

SIMPLE PAST

Prof. Ricardo Madureira

(Material autoral; direitos reservados)

Como dizermos, em inglês?

“Semana passada fui ao cinema.”

“Ontem levantei atrasado para a aula.”

“Ontem ela assistiu a um ótimo filme.”

Nas frases acima, em português, os verbos (em destaque) estão no **pretérito perfeito**: *eu fui, tu foste, você foi, ele foi, etc.; eu levantei, você levantou, nós levantamos... eles/vocês levantaram; eu assisti, você assistiu, nós assistimos, etc.*

Na língua inglesa, **NÃO** existe essa variedade de formas. Usamos sempre a mesma forma, para todas as pessoas (I, you, he/she/it...)

Veja a tradução das frases acima:

I went to the cinema last week. (he/she went, you went, we went, etc.)

Yesterday I got up late for class. (you got up, Paulo got up... they got up)

Yesterday she watchED a great movie. (you watched, he/she watched, we watched...)

O passado, em inglês pode ser **regular** (o verbo sempre termina em *ED*) ou **irregular** (apresenta formas próprias, têm que ser estudadas caso a caso). Vejamos os exemplos acima:

went → (fui, foi, fomos, etc.) passado de *to go* (ir)

got up → (levantei, levantou, ... levantaram) passado de *to get up* (levantar-se)

watched → (eu assisti, você assistiu, nós assistimos...) passado de *to watch* (assistir)

Ir, levantar e *assistir* estão no **infinitivo** em português (**vogal + r**). Quando conjugamos um verbo na nossa língua, nós o modificamos. Não dizemos “Ontem você *assistir*, nós *assistir*, eles *assistir*...”). Em inglês, o **infinitivo** é formado com *to* + verbo (*to go, to get up, to watch, etc.*). Em inglês, como em português, também modificamos o infinitivo. Retira-se o *to* e a conjugação está pronta, não precisa fazer mais nada!!!

OBSERVAÇÃO: Só não seguem esse padrão o verbo *to be* (e os outros 9 verbos que o seguem, como já vimos no primeiro bimestre. Estes serão estudados separadamente).

Vamos praticar?

Traduza as seguintes frases para o inglês; antes, veja alguns exemplos:

Ela se tornou uma atriz formosa. (tornar-se = *to become*)

She became a famous actress. (*to become* → *became*) (verbo irregular)

Tedd me telefonou ontem a noite. (telefonar = *to call*)

Tedd called me last night. (*to call* → *called*) (verbo regular)

Nós moramos em Belo Horizonte quando éramos crianças. (morar = *to live*)

We lived in Belo Horizonte when we were children. (*to live* → *lived*) (verbo regular)

Muito importante! Não importa se o verbo é **regular** (terminados em ED) ou **irregular** (com formas próprias): essas formas são usadas apenas na frase afirmativa, exclusivamente. Na negação e nas perguntas acontece um processo completamente diferente do português (mas muito mais simples). Estudaremos a formação da negação e das perguntas mais adiante.

Dois observações finais: primeira: antes de acrescentar *ED* ao **infinitivo**, é preciso prestar atenção se é necessário repetir a última letra, trocar “y” por “i”, etc. (mesmas regras que já estudamos para o *presente continuous*) (Consulte a gramática no link que enviei no início do ano letivo). Segunda: em inglês, usamos a mesma forma do **pretérito perfeito (simple past)** → eu fui para o **imperfeito** → eu ia: “Ontem eu fui ao parque.” (*Yesterday I went to the park.*); “Quando eu era criança, eu ia ao parque nos fins de semana.” (*When I was a child, I went to the park on weekends.*). Há formas melhores de expressar a segunda frase, mas o **simple past** também é válido.

Frases para tradução:

1º grupo (com verbos regulares – terminados em ED; em parênteses, demos o verbo no infinitivo):

1. Nós trabalhamos no nosso jardim o dia todo ontem. (*to work*)
2. Eu ouvi rádio até meio-dia ontem à noite. (*to listen*)
3. Helen e eu conversamos ao telefone ontem. (*to talk*)
4. Eles moraram na França por muitos anos. (*to live*)
5. Nós esperávamos ir à Europa em junho. (*to expect*)
6. A reunião durou aproximadamente duas horas. (*to last*)
7. Nós trocamos de trem* na Philadelphia. (*to change*) (*baldear, fazer baldeação)
8. Eu esperei por Helen duas horas. (*to wait*)
9. Eles pintaram a casa deles ontem à tarde. (*to paint*)
10. Ela chegou atrasada para a aula. (*to arrive*)
11. Nós assistimos televisão até às onze ontem à noite. (*to watch*)
12. Ela estudou na nossa turma semestre passado. (*to study*)
13. Nós aprendemos a nadar muitos anos atrás. (*to swim*)
14. Estamos suados porque corremos muito rápido. (*to run*)

2º grupo

Com verbos irregulares (formas específicas) (Consulte um dicionário ou o [link](#) da gramática que enviei online no início do ano, no SIGAA)

1. O Sr. e a Srª Price veio nos visitar noite passada. (*to come*)
2. Eles nos contaram sobre seus planos. (*to tell*)
3. O aluno se sentou no fundo da sala. (*to sit*)
4. A reunião começou às oito e terminou às dez. (*to begin/to finish*) (o segundo é regular)
5. Fiquei em casa noite passada e escrevi muitas cartas. (*to stay/to write*) (o primeiro é regular)
6. Eu vi Helen na rua ontem. (*to see*)
7. Este livro custou dez dólares. (*to cost*)
8. Eu almocei na cantina ontem. (*to have [lunch]*)

9. O cara tomou muito vinho na festa. (*to drink*)
10. Eu dei seu recado a John. (*to give*)
11. Eu fiz o que você pediu. (*to do*)
12. A Srª Sarah finalmente vendeu sua casa. (*to sell*)
13. Eu ouvi o presidente falar na televisão noite passada. (*to hear*)
14. Encontrei sua mãe ontem na rua e conversamos muito. (*to meet/to talk*)
15. Sandra se sentia bem ontem, mas hoje não está bem. (*to feel*)
16. Nós fomos ao parque ontem e nos molhamos quando choveu. (*to go/to get [wet]*)
17. Eu li este livro muitos anos atrás. (*to read*)
18. Shakespeare escreveu *Romeo and Juliet* há muito tempo. (*to write*)

ESTE MATERIAL É PARA O SEGUNDO BIMESTRE. HAVERÁ OUTROS DOIS MATERIAIS. ESTE É TODO CONTEÚDO DO SEGUNDO BIMESTRE: SIMPLE PAST (AFIRMAÇÃO, NEGAÇÃO E PERGUNTAS). FAZÊ-LO NO CADERNO (NÃO DESTACAR). ENTREGAR QUANDO RETORNARMOS ÀS AULAS (EM AGOSTO – A GOSTO DE DEUS!). QUEM QUISER IR SE ADIANTANDO, ESTOU À DISPOSIÇÃO PARA TIRAR DÚVIDAS, ATRAVÉS DO SIGAA.

*STAY HOME. WASH YOUR HANDS (AND TAKE YOUR REGULAR SHOWER LOL). WEAR MASK AND HAND SANITIZER. STAY SAFE. STAY ALIVE (IF YOU CAN, AND I DO HOPE YOU'LL OVERCOME THIS UNWELCOME PANDEMIC.)
COME WHAT MAY, HANG IN THERE!*